# Bassam K. Frangieh

Department of Modern Languages and Literatures

Claremont McKenna College Telephone: (909) 607-3484 bassam.frangieh@cmc.edu

# **Education**

Ph.D. Georgetown University: Arabic Language and Literature, 1987

M.S. Georgetown University: Arabic Language, Linguistics and Literature, 1983

B.A. Damascus University: Arabic Language and Literature, 1976

# **Experience**

2008-present Professor of Arabic

Department of Modern Languages and Literatures

Claremont McKenna College

2016-2021: Professor of Arabic and Chair

Department of Modern Languages and Literatures

Claremont McKenna College

2015-2016: Professor of Arabic

Department of Modern Languages and Literatures

Claremont McKenna College

2013-2015: Professor of Arabic and Chair

Department of Modern Languages and Literatures

Claremont McKenna College

2005-2007: Director of the Modern Arabic Language Program and

Senior Lector of Arabic, Department of Near East

Languages & Civilizations

Yale University

1993-2005: Senior Lector of Arabic, Department of Near East

Languages & Civilizations

Yale University

1987-1993: Visiting Assistant Professor of Arabic, School of Language

and Linguistics

Georgetown University

1990 and 1991: Director, Arabic Summer Language Institute

Georgetown University

1992 and 1993: Assistant Professor of Arabic, Summer Language Institute

University of Washington

## **Publications**

### **Books**

 An Introduction to Modern Arab Culture. Cognella Academic Publishing, 2019.

- 2. **Arabic for Life. A Textbook for Beginning Arabic.** Yale University Press, 2011. **Answer Key for Arabic for Life (2014)**.
- 3. **The Crane** (*Ta`ir al-Hawm*). A novel by Halim Barakat translated from Arabic (with Roger Allen). American University in Cairo Press, 2008.
- 4. Anthology of Arabic Literature, Culture, and Thought from Pre-Islamic Times to the Present. A textbook for advanced Arabic students. Yale University Press, 2005.
- 5. **Love, Death, and Exile**. A book of translated poetry selected from the works of Abdul Wahab Al-Bayati (with introduction and preface), Georgetown University Press, 1990, reprinted in 1991 and 2004.
- 6. *Bahjat al-Iktishaaf* (The Delight of Discovery). The Letters of Nizar Qabbani, Abdul Wahab Al-Bayati, and Hani Al-Raheb to Bassam Frangieh (with introduction). *Al-Mu'assah al-Arabiyyah lil Dirasat wa al-Nashr*. Beirut, Lebanon, 2003, reprinted in 2005, 2007, and 2010.
- 7. **Arabian Love Poems**. A book of translated poetry selected from the works of Nizar Kabbani, with Clementina Brown (with introduction and preface). Three Continents Press, Washington, D.C., 1993. Reprinted by Lynn Rienner Publishers in 1999 and 2005.
- 8. **Sun on a Cloudy Day** (*Al-Shams fi Yawm Gha'im*). A novel by Hanna Mina translated from Arabic (with Clementina Brown), Passeggiata Press, Colorado, 1997, reprinted in 1998.

- 9. *Abdul Wahab Al-Bayati: Prometheus al-Shi'r al-'Arabi.* Bassam K. Frangieh, et. al. *Al-Mu'assah al-Arabiyyah lil Dirasat wa al-Nashr*. Beirut, Lebanon, 1996.
- 10. **Six Days** (*Sittat Ayymam*). A novel by Halim Barakat translation from Arabic. (with Scott McGeehee). Three Continents Press, 1990, reprinted in 1991.
- 11. *Al-Ightirab fi al-Riwaya al-Filastiniyyah* (Alienation in the Palestinian Novel). Institute for Arab Research, Beirut, 1989.

#### **Articles and Other Publications**

- -- La Wajha fil Mir`at (No Face in the Mirror). Eleven poems by Abdo Wazen translated into English (with Clementina Brown). Banipal, Magazine of Modern Arab Literature, Issue 68, Summer 2020. London, pp. 12-19.
- --"Issa Boullata: The Passionate Scholar from Jerusalem." Banipal, Magazine of Modern Arab Literature, Summer 2019. London, pp.194-199.
- -- *Sariqah* (Stealing): A poem by Ado Wazen translated into English. Banipal 64, Magazine of Modern Arab Literature, Issue 64, Spring 2019. London.
- --"Wandering the City While Dead", a short story translated into English (with Julia Kelly), taken from Sargon Boulus's collection 'Asimat al-Anfaas al-Akhirah (The Capital of the Last Breath). Banipal, Magazine of Modern Arab Literature, 2019, London: <a href="https://arabicliteraturetoday.com/wandering-the-cities-while-deada-short-story-by-sargon-boulus/">https://arabicliteraturetoday.com/wandering-the-cities-while-deada-short-story-by-sargon-boulus/</a>
- --"Hanna Mina: Pioneer of Social Realism in Modern Arabic Literature." Banipal, Magazine of Modern Arab Literature, Issue 63, Autumn/Winter 2018, London, pp. 177-181.
- --"Hanna Mina: The Sailor Who Never Dies." Banipal, Magazine of Modern Arab Literature, London, August 28, 2018. http://www.banipal.co.uk/news/index.cfm?newsid=269
- "The Military Prison", translated from Arabic with Julie Ahn. Excerpts from the Memoir of Sherif Hetata's *al-Nawafidh al-Maftouha* (The Open Windows), pp. 397-415, Dar Merit, Cairo, 2006. Banipal, Magazine of Modern Arab Literature, London, August 28, 2018. http://www.arabicliteraturetoday.com
- --"Al-Faytūrī, Muḥammad" [Fayturi Muhammad], **Encyclopaedia of Islam**, Third Edition, in print and on-line. Brill, Leiden, March, 2017, pp. 65-66.

- --Introduction to **Ashes of Memories**, a collection of poems by Antranick Boujikian, (Self-published memoir), Pasadena, California, 2016, pp. 3 13.
- --Tajarib Ta`leem Al-Lugha Al-Arabia fi Amreeka Ash-Shamaliyya, Mabahith Lughawiyya (Teaching Arabic in North America, Linguistics Research) King Fahd Bin Abdulaziz International Center. **Ministry of Higher Education, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia**, First Edition, 2015, pp. 11-34.
- --*Min Awraq `Aisha* (From the Papers of Aisha). A poem by Abdul Wahab AlBayati translated into English in **Fifteen Iraqi Poets**, edited by Dunya Mikhail. New Direction Poetry Pamphlet #12, the Poetry Foundation, Harriet Monroe Poetry Institute, Poets in the World Series, 2013.
- -- "Modern Arabic Poetry: Vision and Reality." An essay of literary criticism, updated and republished in **Phati'tude Literary Magazine**: Bridging the Cultural Divide: Remembering September 11th (Volume 3), 2011, pp. 124, 136-148.
- -- "Live and Be Radiant," Frontispiece poem and collage translated into English, in **Adonis, Selected Poems**, translated by Khaled Mattawa. Yale University Press, New Haven and London, 2010.
- -- "Tomorrow When My Country Sings," Frontispiece poem and collage translated into English, in **Adonis, Selected Poems**, translated by Khaled Mattawa. Yale University Press, New Haven and London, 2010.
- -- "*Ta`ammulat fi Jadwa Al-Shi`r Al-Mu`asir*" (On the Effectiveness of Contemporary Arabic Poetry), with the Syrian writer Gladees Matar. SurouhMonthly Intellectual Cultural Magazine, Syria, Issue 3, 2008, pp. 78-84.
- -- Modern Arabic Poetry: Vision and Reality. An essay of literary criticism, published in **Mahmoud Darwish: Exile's Poet**. Edited by Hala Nassar and Najat Rahman. Olive Branch Press, an imprint of Interlink Publishing Group, USA, 2008.
- -- "Al-Bayātī, 'Abd al-Wahhāb" [Bayati Abd Wahhab]. **The Encyclopaedia of Islam**, Third Edition, Part 2007-3. Brill, December 2007.
- -- "The Epidemic," excerpts from Hani al-Raheb's novel *Al-Wabaa'*, translated into English (with Clare Brandabur). **Anthology of Modern Arabic Fiction**, edited by Salma Jayyusi. Columbia University Press, 2005, pp. 1010-1015.

- -- Excerpts from Halim Barakat's novel *Ta'ir al-Hawm*, translated into English (with Christopher Tingly). **Anthology of Modern Arabic Fiction**, edited by Salma Jayyusi. Columbia University Press, 2005, pp. 829-841.
- -- "The Journey of Birth and Death of Abdul Wahab Al-Bayati." Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 17, 2003, pp. 36-37.
- -- "Qassim Haddad: Resignation and Revolution." Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 17, 2003, pp. 16-17.
- -- "Song of Rain," translation of Badr Shakir al-Sayyab's poem *Unshoudat alMatar*. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 17, 2003, pp. 29-31.
- -- "The Birth and Death of Aisha," translation of Abdul Wahab Al-Bayati's poem *Milad 'A'ishah wa Mawtuha*. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 17, 2003, pp. 36-38.
- -- "Emile Habiby: The Unfinished Symphony." Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 15/16, Autumn 2002/Spring 2003, pp. 80-81.
- -- "With Green We Wrapped Him," translation of Izzidin al-Manasrah's poem *BilAkhdhar Kaffannah*. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 15/16, Autumn 2002/Spring 2003, pp. 52-53.
- -- "Al-Basrah," excerpt from Abdul Wahab Al-Bayati's poetry, translated into English. Humanities: The Magazine of the National Endowment for the Humanities. January/February 2002, p. 33.
- -- "Secret of Fire," translation of Abdul Wahab al-Bayati's poem *Sirr al-Naar*, The Bakersfield California, October 20, 2002, p. A2.
- -- "Qassim Haddad: Irregular Rhythms of Life." Kalimat, an International Periodical of English and Arabic Creative Writing. Australia, Issue 7, September 2001, pp. 16-19.
- -- "We Tell the Meaningless Tale." Translation of the poetic text of Qassim Haddad and Amin Salih from *Al-Jawashin* (The Shields). Kalimat, an International Periodical of English and Arabic Creative Writing. Australia, Issue 7, September 2001, pp.13-15.
- -- "The Vision of the Bird" (with Roger Allen), Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 10/11, Spring/Summer 2001, pp. 50-51.

- -- "Makhul and Askess" (with Roger Allen), excerpt from the novel "The Crane" translated into English. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 10/11, Spring/Summer 2001, pp. 46-49.
- -- "Al-Hawm fi Matahat al-Nafi wal-Khalas" (Wandering through the Labyrinths of Exile and Salvation, (with Roger Allen). Kalimat, an International Periodical of English and Arabic Creative Writing. Australia, Issue No. 6, June 2001, pp. 17-20.
- -- "Abdul Wahab Al-Bayati: *Al-Manfa al-Akheer*." Kalimat, an International Periodical of English and Arabic Creative Writing. Australia, Issue No. 6, June 2001, pp. 21-24.
- -- "Al-Sha'er Ma'rouf Rafeeq Yunaji al-Habibah al-Ba'eedah al-Qareebah." (Calling the Faraway Beloved). Al-Rayah newspaper, Doha, Qatar, Issue 6965, June 2, 2001, p. 18.
- -- "Hani Al-Raheb: Writing in the Sands," Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 9, Autumn 2000, pp. 36-37.
- -- "The Epidemic," excerpt from Hani Al-Raheb's novel *Al-Wabaa'* translated in English. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 9, Autumn 2000, pp. 32-35.
- -- "Modern Arabic Poetry: Vision and Reality," In Traditions, Modernity and Postmodernity in Arabic Literature. Edited by K. Abdel Malek and W. Hallaq. Brill, The Netherlands, 2000, pp. 222-250.
- -- "Haidar Haidar: Novelist of Social Change," Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Summer 2000, pp. 32-34.
- -- "The Desolate Time," excerpt translated into English from Haidar Haidar's novel *Al-Zaman Al-Muhish*. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Summer 2000, pp. 28-31.
- -- "Hani Al-Raheb: A Tragic Life in a Tragic Age," Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Spring 2000, p. 82.
- -- "Hani Al-Raheb, *Hayatuhu wa Mawtuhu Riwayah Ma'sawiyyah*", (The Tragic Life and the Tragic Death of Hani al-Raheb). *Al-Sharq* newspaper, Doha, Qatar, March 11, 2000, p. 28.

- -- "The Sounds of Moans," translation of Nasser Al-Dhaheri's short story *AlAneen*. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Spring 2000, pp. 18-19.
- -- "A Vision of Baghdad," translation of Abdul Wahab Al-Bayati's poem from the collection "Elegy to the Unborn City." New York Times, Aug 5, 1999.
- -- "A Conversation of a Stone," translation of Abdul Wahab Al-Bayati's poem *Hadith al-Hajar*. Los Angeles Times, Aug 5, 1999. (Reprinted from the Los Angeles Times, March 3, 1991).
- -- "The Last Exile of Abdul Wahab Al-Bayati," Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Autumn 1999, pp. 71-72.
- -- Excerpts from Halim Barakat's novel *Ta'ir Al Hawm* (The Crane), in PostGibran Anthology of New Arab-American Writing, issues 11/12, 1999, pp. 191197.
- -- "The Concept of Return in Issa Boullata's Novel, 'Returning to Jerusalem'," *Dirasat Arabiyya*, Arab Studies, Monthly Cultural and Social Review, issue no. 9/10, July-August, Beirut, 1999, pp. 139-143.
- -- "Ghalib Halasa: The Alienated Arab Novelist." Translation of Faisal Darraj's literary criticism of Ghalib Halasa's *Riwa'i Al-Ightirab fi al-Hayat Al-Yawmiyyah*, Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Fall 1999, pp. 14-15.
- -- "Mahmoud Darwish: A Poet of All Times," Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Spring 1999, p.10.
- -- "Limatha Hathihi al-Riwaya" (Why This Novel), Al-Thawrah al-Thaqafi. Damascus, Issue 159, 1999, p. 4.
- -- "In the Beginning Was the Slander," Translation of Idriss el-Khoury's short story *Fi al-Bad' Kanat al-Namimah*. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Summer 1999, p. 37.
- -- "The Arabic Novel: Flow in Writing and Decline in Reading." Translation of Faisal Darraj's literary criticism of *Al-Riway Al-Arabiyah: It-tisaa` al-Kitabah waInHisaar al-Qiraa'ah*. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Spring 1999, pp. 76-78.
- -- "Abdelrahman Munif and The Novel of Resistance," Translation of Faisal Darraj's literary criticism of *Riwayat al-Muqawamah*. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature. London, Issue 3, 1998, pp. 14-15.

- -- "Mahmoud Belaid: *Ru'yah Tastashrif Al Mustaqbal*" (The Futuristic Vision of Mahmoud Balaid). *Al Masar*, Journal of the Tunisian Arab Union Writers, September, Tunis, 1998, pp. 106-113.
- -- "Sulayman Al-`Isa." Encyclopedia of Arabic Literature, edited by Julie Scott Meisami and Paul Starkey. Routledge, London, 1998, p. 397.
- -- "Halim Barakat." Encyclopedia of Arabic Literature, edited by Julie Scott Meisami and Paul Starkey. Routledge, London, 1998, p.136.
- -- "Rihlat al-Mawt wal Wiladah" (Journey of Death and Birth); Al-Fineeq: An Arab Cultural Magazine, Amman, Jordan, Vol. 3, June 1, 1996, p. 5.
- -- "The Semantic Complexity of Fa'ala Forms" (with Solomon Sara). In Language, Discourse and Translation in the West and Middle East, edited by Robert de Beaugrande, et. al., Benjamin Translation Library, Amsterdam/ Philadelphia, Vol. 7, 1994, pp. 153-160.
- -- "Arabic Phrase Dictionary and Study Guide" (ed.) Educational Services Corporation, Washington, D.C., 1994, pp. 1-50.
- -- "Five Poems of Nizar Kabbani in English Translation," Literary Review, Vol. 37, No. 3, Spring, Fairleigh Dickinson University, 1994, pp. 502-505.
- -- "Zawaya Min Isti`ab al-Waqi` fi al-Riwaya al- Filastiniyya," (Aspects of Understanding Reality in the Palestinian Novel); Al-Mawqif al-Adabi: A Literary Monthly Review of the Arab Writers Union, Damascus, Issue 215/216, MarchApril, 1989, pp. 55-63.
- -- "Al-Ightirab fi Adab Halim Barakat," (The Concept of Alienation in the Fiction of Halim Barakat); Fusul, A Journal of Literary Criticism, Vol. 4, No. 1, Cairo, 1983, pp. 207-219.
- -- "Biographical Summaries of Forty-Eight Arab Poets." In Lyrics from Arabia, Three Continents Press, Washington, D.C., 1983, pp. 98-109.
- -- "Al-Sha`ir al-Gosaibi wa al-Ru'yah al-Naqdiyyah," (The Critical Vision of AlGosaibi); Al-Majalla al-Arabia, No. 71, October, 1983, Riyadh, Saudi Arabia.
- -- "Waylun li-Qawmin Hazamu Lughatahum," (Woe to a People Who Destroyed their Language), Al-Thawra, No. 5811, January 27, Damascus, 1982.

### **Book Reviews**

- Talal wa Sharar of Raghid Nahhas: Al-`Urs Al-Mutanaqqil (Dew and Sparks of Raghid Nahhas: The Movable Feast). An-Nahar Daily Newspaper, Beirut, Lebanon, February 24, 2016.
- Muhammad Hebi Yu`aniq Najmat An-Mimr al-Abyad (Muhammad Hebi Embraces the Star of the White Tiger), Al-Jabha Online Newspaper, Haifa, August 20, 2016.
- New Voices of Arabia—The Poetry: An Anthology from Saudi Arabia by Saad Al-Bazei (Ed.); Middle Eastern Literatures, <u>Volume 17</u>, <u>Issue 2</u>, 2014. <a href="http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/1475262X.2014.928042?journal">http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/1475262X.2014.928042?journal</a> Code=came20#.VDmQZhYmhf0
- Window into the Life of Sherif Hetata. Book Review of *Al-Nawafidh alMaftouha* (The Open Windows), Banipal—Magazine of Modern Arabic Literature, Issue 49, 2014, London, pp. 186-192.
- "Chicago," a novel by Alaa Al-Aswani. Los Angeles Times, Dec. 16, 2008.
- "Embers and Ashes" by Hisham Sharabi. Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature, London. No 31, Spring 2008.
- "Rak`ataan fil `Ishq: Dirasah fi Shi`r Abdul Wahab al-Bayati." By R. Snir, AlSaqi Books, London, 2002. Journal of Middle Eastern Literatures. Volume 9, Number 1, January 2006, pp. 111-113.
- "Unfortunately, It Was Paradise," selected poems by Mahmoud Darwish, translated by Munir Akash and Carolyn Forche, University of California Press, 2003. Journal of Palestinian Studies, Volume XXXIII, Number 2, Winter 2004.
- "A Crack in the Wall New Arabic Poetry," edited by Margaret Obank and Samuel Shimon. Al-Saqi Books, London, 2001. Journal of Arabic and Middle Eastern Literatures, Summer 2002, pp. 209-210.
- "The Unattainable Lutos" By Badia Kashgari, Al-Saqi Books, London, 2002. Journal of Arabic and Middle Eastern Literatures, pp. 211-212.
- "Al-Tajribah al-Jamila" (The Beautiful Experience: Letters of Jabra Ibrahim Jabra to 'Isa Boullata). Kalimat, Vol. 8, December 2001, pp. 33-34.
- "`Aa'id ila al-Quds" (Returning to Jerusalem). A novel by Issa Boullata. Banipal, Spring, 1999, No. 4, p. 83.

# **Fellowships and Awards**

- Faculty Summer Research Fellowship Grant, Gould Center for Humanistic Studies, 2013
- Glenn R. Huntoon Award for Superior Teaching, Claremont McKenna College, May 2010
- Stiles College Resident Fellow, Yale University, 2003-2005
- Faculty Summer Grant, Yale University Center for Language Study, and the Consortium for Language Teaching and Learning, 2002
- Yale College Prize for Teaching Excellence, Yale University, May 2001
- Summer Academic Research Grant, Georgetown University Graduate School, 1989

# **Advisory Board and Editorial Memberships**

Editorial Board of Al-Karmil Journal: Studies in Arabic Language and Literature, Department of Arabic Language and Literature, University of Haifa (2020present).

Contributing Editor, Banipal, Magazine of Modern Arabic Literature, London (2012-present).

Qatar Foundation International, in collaboration with the Language Acquisition Resource Center at San Diego State University, Arabic Resource Website Development, Advisory Board Member, (2013-2015).

World Language Initiative, International School Services, Princeton, New Jersey, Advisory Board Member, (2012-2014).

Modern Languages Association of America, Publications Committee, Texts and Translation Series (2009-2011).

Yale University Press, Editor-at-Large for the acquisition of foreign language textbooks for publication (2008-2011).

Kalimat, A Quarterly Periodical of English and Arabic Creative Writing (20052008).

# Courses Taught (Georgetown University, Yale University, and Claremont McKenna College):

- 1. Modern Arabic Poetry
- 2. Classical Arabic Poetry
- 3. Arabic Novel
- 4. Arabic Culture and Thought
- 5. Arabic Literature and Style
- 6. Arabic Prose and Poetry
- 7. Arabic Poetry in English Translation
- 8. Arabic Novel in English Translation
- 9. Arabic Translation Seminar
- 10. Readings in Arabic Literature
- 11. Trends and Movements in the Modern Middle East
- 12. Arab Culture and Society
- 13. Arabic Morphology and Syntax
- 14. Arab and Islamic Cultural Histories
- 15. Arabic Media
- 16. Elementary Arabic
- 17. Intermediate Arabic
- 18. Advanced Arabic
- 19. Arab/Islamic Cultural Histories

## **Reviews of Selected Published Works**

## **An Introduction to Modern Arab Culture**

Reviewed in:

-Banipal-Magazine of Modern Arab Literature, London, 2019:

https://arabicliteraturetoday.com/suheir-abu-oksa-daoud-reviews-anintroduction-to-modern-arab-culture-by-bassam-frangieh/.

-Al-Arabi Al-Jadid Newspaper, London, 26 November 2019:

https://www.alaraby.co.uk/books/2019/11/26/%D8%A8%D8%B3%D8%A7%D9%85-

<u>%D9%81%D8%B1%D9%86%D8%AC%D9%8A%D8%A9%D9%83%D9%8A%</u>D9%81-

%D9%86%D9%82%D8%AF%D9%85%D8%A7%D9%84%D8%AB%D9%82% D8%A7%D9%81%D8%A9%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D 9%8A%D8%A9%D8%A7%D9%84%D9%8A%D9%88%D9%85

- Middle East Online, 25/01/2019:

 $https://middle-east-online.com/en/review-\%\,E2\%\,80\%\,9C\text{-introduction-modern-arab-culture}\%\,E2\%\,80\%\,9D$ 

# **Anthology of Arabic Literature, Culture, and Thought from Pre- Islamic Times to the Present**

Reviewed in:

- Journal of the American Oriental Society, Jan-March, 2006.
- American Foreign Service Association Journal, November, 2005. Arab Panorama, Riverside, CA, Issue 168, April 2006.

#### Love, Death and Exile

Reviewed in:

- Al-Hawadeth, Issue 78, February 2, 2006.
- Islamic Voice, Volume 17, Number 208, April 2004.
- Middle East Studies Association Bulletin, Vol. 33, No. 2, 1999, pp. 169-170.
- Al-'Arabiyya, Journal of the American Association of Teachers of Arabic, Vol. 27, 1994, pp. 51-62.
- Middle East Studies Association of North America, MESA Bulletin 33, 1999 p. 169
- The Middle East Journal, Vol. 46, No. 1, Winter 1992, p. 113.
- Ghurbah Magazine, Washington, D.C., Issue No. 2, August 15, 1991.
- Al-Usbou` al-`Arabi Journal, Beirut, Issue 1656, July 8, 1991.
- Sada al-Mughtarib, Sydney, Issue 1232, June 13, 1991.
- Al-Dustur, Amman, May 31, 1991.
- Sada al-Usbou', Manama, Bahrain, Issue 1010, May 7, 1991.
- Al-Jadeed Fi "Alam al-Kutub wa al-Maktabaat, Issue 5, Winter 1995, pp. 24-26.
- Al-Hayat, London, Issue 10288, April 5, 1991.

# Bahjat al-Iktishaaf (The Delight of Discovery)

# Reviewed in:

- Al-Hawadeth. No. 2433, 26 June 2003.
- Sawt al-Watan. Ramalla, issue 94, July 2003.
- Al-Akhbar Al-Mihjariyya. No. 153, May 2007.
- Al-Usbu` al-Adabi. No. 978, 15 November, 2005.

## **Arabian Love Poems**

#### Reviewed in:

- Journal of Arabic Literature, XXXI, 3, K. Brill, Leiden, 2000, pp. 254-267.
- MESA Bulletin No. 34, 2000, pp. 235-236.
- "A Fitting Testimony to Qabbani," Banipal, No. 5, Summer 1999, p. 14. Digest of Middle East Studies, Spring, 1996, pp. 88-90.
- World Literature Today. Vol. 73. No. 3, Summer, 1999, p. 593. Midwest Book Review. February 2003, pp. 2-3.

# Sun on a Cloudy Day

## Reviewed in:

- World Literature Today, Spring, 1998.
- Al-Jadid, Volume 4, no. 24, 1998, p.6.
- Banipal, No 4, Spring, 1999, p. 88.
- Al Jadid (Vol.4, no. 24, Summer 1998).

# Abdul Wahab Al-Bayati: Prometheus al-Shi'r al-'Arabi

#### Reviewed in:

- Al-Fineeq, Cultural and Literary Review, Amman, Jordan, Dec. 1996, p. 4.
- Al-Ra'i Daily Newspaper, Amman, Jordan, Jan. 5, 1997.
- Akhbar Al Adab, Literary Review, Cairo, June, 1998, p.7.

#### Six Days

# Reviewed in:

- Journal of Arabic Literature, Vol. XXIV, Part 2, July, 1993, p. 208. - Al-Hayat, London, England, Issue 10589, February 4, 1992, p.16.

# *Al-Ightirab fi al-Riwaya al-Filastiniyyah* (Alienation in the Palestinian Novel) Reviewed in:

- Al-Arabiyya, Journal of American Association of Teachers of Arabic, Vol. 27, 1994, pp. 75-76.
- International Journal of Middle East Studies, Vol. 23, No. 4, November 1991, pp. 648-649.
- Al-Hayat Newspaper, London, Issue 10386, July 14, 1991.
- Al-Quds al-`Arabi, London, Issue 644, June, 1991.